

**Deballi**  
pinturerías

**SHERWIN WILLIAMS**  
CALIDAD EN PINTURAS

Av. Ameghino esq. Av. Edison  
Tel: 438-949



# REGION<sup>®</sup>

La Pampa

Un puente de comunicación

21° AÑO DE CIRCULACION

Del 21 al 27 de octubre de 2011 - Año 21 - N° 1.015 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanes

HERRAJES

**GALLO**  
Especialidad de los herrajes

Av. San Martín 375 • S. Rosa  
Telefax: 45-7700

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

Curso: Introducción a la Observación de Aves en el Parque Luro



En el marco del mes Internacional de las Aves, la Reserva Provincial Parque Luro realizará una capacitación referida a la Observación de Aves. La misma se llevará a cabo este sábado 22 de 9:30 a 14 horas. La Reserva cuenta en su inventario natural con más de 160 especies de aves que pueblan el bosque, el pastizal y la laguna salada.

El gran número de especies es consecuencia de que la Reserva se encuentra situada en un bosque de caldén, enclavado entre el pastizal de llanura y el arbustal xerófilo. Esta ubicación hace que además de las aves propias del bosque, observemos especies de regiones vecinas.

Esta gran variedad de especies hizo que el sitio haya sido declarado Área de Importancia para la conservación mundial de aves por Bird Life International.

En esta oportunidad, el curso tendrá dos módulos, uno Teórico - metodológico y otro Práctico con observación directa a campo.

Para inscripción, los interesados deben llamar a la Reserva al teléfono 02954- 499000. Cupo limitado.

**La Gauchita**  
Especias

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

Tel: (02954) 41-41-99 / Yrigoyen 354

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

## Edición Nacional «Diario del Viajero» DAMOCLES Y LA ESPADA

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Cuenta Marco Tulio Cicerón (106-43 a.C.), y Horacio (65-8 a.C.) también lo repite, que entre los años 405 y 367 antes de Cristo, existía en Siracusa un tirano...

Nota completa en tapa del Suplemento.

## Bachillerato en Turismo



La Cámara Argentina de Turismo expresó su satisfacción por la creación del Bachillerato de Turismo, una especialidad que se incorporará en las escuelas secundarias de la Argentina y que fuera elegida entre más de 400 orientaciones, junto a otras disciplinas de carácter técnico. La medida fue aprobada unánimemente por el Consejo Federal de Educación, y como señalara el ministro de Turismo, Enrique Meyer (foto), "el Bachillerato en Turismo da respuesta a un pedido histórico de la actividad turística"...

## Paso "Las Leñas"

Una delegación de autoridades argentinas encabezada por el embajador, Ginés González, junto al intendente de O'Higgins, Chile, Patricio Rey visitaron el terreno donde se proyecta construir el túnel de 13 kilómetros de longitud de lo que sería un nuevo paso de las alternativas de los corredores bioceánicos: Las Leñas...

**Centro Bulonero de La Pampa**

Bulones para ruedas y especiales

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 518 • Santa Rosa  
e-mail: labulonero@cpsnet.com.ar

# El Turismo pampeano estará una vez más en la Feria Internacional

La Secretaría de Turismo de La Pampa participará en la Feria Internacional de Turismo 2011 que se realizará en el Predio de la Sociedad Rural de Buenos Aires, desde el 29 de octubre al 1° de noviembre de este año.

Con sus cinco pabellones a pleno color y 42.000m2 de espacio expositivo, con una cifra superior a los 1.700 expositores y sorprendentes novedades, llega la nueva edición de FIT.

Esta es la feria de Turismo más importante de Sudamérica, hecho que se ve reflejado en la cantidad de visitantes y expositores que son parte de la misma. Significa una mayor oportunidad para establecer nuevos contactos, afianzar los existentes, impulsar y concretar exitosos negocios con profesionales que vienen exclusivamente a encontrarse con los expositores.

La Pampa contará con un stand donde, el sector público y privado, realizará la promoción de los servicios, destino y productos turísticos que ofrece para disfrutar.



Maqueta del Stand de la Secretaría de Turismo de La Pampa en el espacio del Ente Oficial Patagonia Turística en la FIT 2011.

También se podrán ver diversos espectáculos y shows culturales para el público y los profesionales vinculados al sector turístico podrán participar en conferencias,

seminarios y charlas exclusivas. El sábado 29 y el domingo 30 la feria estará abierta al público general en el horario de 15 a 22. El costo de la entrada será de \$ 25.

Los días 31 de octubre y 1° de noviembre serán exclusivos para profesionales del sector en el horario de 10 a 19 hs...

## Santa Rosa de Calamuchita



Juan Pablo Costa, director de Turismo de Santa Rosa de Calamuchita; Mario Solís, director de la emisora "Flash FM 107.7" de la localidad cordobesa y el representante de otra emisora local, "Radio Calamuchita" en la visita a nuestra redacción.

En la semana que pasó, la Dirección Municipal de Turismo de la localidad cordobesa de Santa Rosa de Calamuchita, realizaron una importante movida turística en la pampeana Santa Rosa, donde obsequiaron estadias, entregaron vouchers con descuentos y propiciaron sorteos.

La promo "Llegó la hora", trajo a la plaza central de la capital pampeana un gazebo con promotoras que entregaron información y asesoraron a los interesados en este destino en franco crecimiento, a punto tal que es considerado el segundo destino turístico provincial de Córdoba...

## Amplia convocatoria por el Gran Premio



Una de las cupecitas del Gran Premio Histórico que conquistaron la admiración de los espectadores a lo largo de la carrera en toda la Provincia, a su paso por la Secretaría de Turismo de La Pampa -en la rotonda de Luro y San Martín- que impulsó la difusión de este evento del Turismo Deportivo.

El sábado 15 por la tarde, luego de la partida desde Mar del Plata, la segunda etapa culminó en Santa Rosa, donde los equipos pernataron para continuar el domingo 16 con la tercera etapa rumbo a Neuquén. Cerca de mil personas ingresaron a la ciudad con la carrera, colmando hoteles y restaurantes, consumiendo miles de litros de combustible, paseando y haciendo compras, demostrando

una vez más la convocatoria que tienen estos eventos de Turismo Deportivo, que son bien recibidos por la población local y que dejan importantes aportes económicos. Al respecto, ahora la mirada central está puesta en la obra del nuevo Autódromo Provincia de La Pampa y en el Rally Dakar "Argentina-Chile-Perú 2012", donde Santa Rosa es sede del 1er Campamento, el 1 y 2 de enero...

Haga sus negocios tranquilo... nosotros los transportamos

**EXPRESO ROCINANTE S.R.L.**

TAMBIEN CARGAS CONGELADAS Y REFRIGERADAS

BUENOS AIRES: Australia 2758  
Tel: (011) 4303-3130 / Telefax: 4301-3781  
e-mail: trafico@expresorocinante.com  
Web: www.expresorocinante.com

EN SANTA ROSA ESTAMOS AQUÍ:  
Parque Industrial Santa Rosa

Telefax: (02954) 45-5836  
Tel: 38-6666

Servicio diario a Buenos Aires a su disposición en tiempo y forma.

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.698. Redacción y Publicación: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. Matutina, Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 593891. Galardónado con la Cinta Azul de la Populidad en el Libro Semanarios, años 1993/1994/1995/1996/1997/1998. Directores: María Martínez y Gerardo Yanes. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050 - Buenos Aires. PRINTED IN ARGENTINA.

DEL SABADO 29 AL MARTES 1º

## Comienza la FIT 2011



### VIENE DE TAPA

El comité organizador de la 16ª Feria Internacional de Turismo de América Latina FIT 2011, dio a conocer la semana pasada las características y principales novedades que habrá este año, que contará con un cinco por ciento mas de superficie expositiva.

La presentación se llevó a cabo durante un almuerzo en el "Café de los Angelitos", con la presencia del ministro de Turismo de la nación, Enrique Meyer; el presidente de FIT 2011, Ricardo Roza; la subsecretaria Nacional de Promoción Turística, Patricia Vismara; el director Nacional de Gestión de Calidad Turística, Gonzalo Casanova Ferro y dirigentes de los agentes de viajes y representantes de medios de prensa.

Este la FIT se desarrollará desde el 29 de octubre al 1º de noviembre. Roza aseguró que se espera la presencia de unos 35

mil profesionales.

Como los años anteriores la FIT 2011 ocupará a pleno 42.600 metros de espacio expositivo y lo cinco pabellones.

El acto inaugural tendrá lugar el viernes 28 a las 19.30, en el pabellón Rojo. Asimismo, el tradicional corte de cintas tendrá lugar el sábado 29 a las 14.30, en el Pabellón Nacional.

Una de las principales novedades, será que los cinco mil metros del pabellón Ocre serán destinados en su totalidad a Brasil y sus empresas, en tanto que a los 45 países que habitualmente participan se sumarán Nepal, Líbano y Botswana y se producirá el regreso de Israel.

Por otra parte, esta nueva edición podrá ser seguida a través de diversas redes sociales donde se brindará información en tiempo real de las distintas actividades de la feria y todas las novedades.



FUE EN GUATRACHE

## Fiesta de la Tierra del Caldén



Finalizó una nueva edición de la Fiesta Provincial de la Tierra del Caldén en Guatraché con una gran participación de los vecinos de la localidad y pueblos de la zona, de las diferentes actividades realizadas durante el fin de semana.

El viernes en el Club Huracán comenzaron los festejos con un gran encuentro de danzas folklóricas, donde participaron las peñas de las localidades de Darregueira, Ataliva Roca, Alpachiri, San Basilio Córdoba y las peñas locales, en tanto el sábado desde las 16 horas se realizó la muestra de artesanos y en la Casa de la Historia y la Cultura del Bicentenario se llevo a cabo una muestra del fotógrafo local Pablo Dolsan y una exposición de cuadros, además como es habitual desfilaron Instituciones y Centros Tradicionalista de la localidad y la región por el Boulevard Sarmiento a las 21 horas en el Club Huracán se desarrollo el

Festival Folklórico Musical con la presentación de Cristian Morales, Mauro Guiretti, el humor de Los Mosquitos y el gran cierre con la presentación de Los Caldenes, en tanto que el domingo se realizó la jineteada organizada por el Centro Tradicionalista El Caldén, que entregó mas de \$ 13.500 pesos en premios, finalizando las actividades en el salón del Club Huracán con un baile popular del día de la madre, amenizado por La Negra de General Pico, allí se sortearon regalos donado por comercios locales entre las madres presentes y como todos los años se eligió la Flor del Pago, siendo electa Yanil Bert, Primera Princesa, Bárbara Prost y Segunda Princesa Selene Bert.

Las actividades fueron organizadas desde la Municipalidad de Guatraché con el auspicio de la Secretaria de Cultura de Nación y la Subsecretaria de Cultura de La Pampa.

### Una tarde de Caramelos y Bolitas en "La Holanda"

La Estancia Turística "La Holanda" de Carro Quemado, propone un programa en familia para disfrutar el próximo sábado 29 de 15 a 19 horas, de acuerdo al siguiente cronograma:

15:00 hs. Recepción  
15:30 hs.  
\* Para los chicos: Ronda de lecturas con poemas y cuentos narrados por su autora: Adriana Lis Maggio.

\*Para los adultos: visita guiada al Museo-Atelier Ortiz-Echagüe, a cargo de los nietos del Pintor



Español.  
17:30 hs. Se servirá la merienda: chocolate, mate, té, café, tortitas variadas, jugo, agua.  
¡Sorteo de libros entre los presentes! Se convoca a las familias y a los niños (se sugiere desde 5 años) para leer, escuchar y jugar en un lugar especial donde se respira ¡cultura y paz!

Reservas anticipadas: 02954-15320698/ 15534167

En caso de lluvia se reprograma. Costo por persona \$ 45 para adultos y \$ 20 para niños.

## Conocé La Pampa !!

Asociación Empresaria Hotelera Gastronómica de la Pampa  
CAPACITACION Y DIFUSION DOS PILARES FUNDAMENTALES

www.aehgip.org.ar

Establecimiento turístico con Museo Rural, Restaurantes, bodega y Hotel. Reserva previa (02954) 43-0250

Establecimiento turístico con producción agrícola, ganadera, artesanal, recreativa y fitness. Con reserva previa (02954) 43-4375

Centro de interpretación de la Cultura Original (Rural) - Club de Pesca. Con reserva previa (02954) 43-3457

Establecimiento turístico en medio de naturaleza y verde. Con reserva previa (02954) 1561-2212

Establecimiento turístico con producción agrícola, ganadera, artesanal, recreativa y fitness. Con reserva previa (02954) 43-3457

Establecimiento turístico con explotación agrícola, ganadera, artesanal, recreativa y fitness. Con reserva previa (02954) 43-2428

General Pico - Centro de Servicios - Antigua y moderna ciudad, primer capital del territorio. Parque "Marcelo J. Campesini" con camping y área de recreación. Almacén del Culin y Mercaderías - Iglesia Parroquial - Iglesia de Luján y 10 km. Tipos locales y artesanías con productos orgánicos.

"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"

• Automotore • Vivienda (Combinado Familiar) • Incendio, granizo, etc. • Transporte

**EL PROGRESO SEGUROS**

Avallaneda 54 / Telefax: 43-3341  
elprogreosantorosa@cpnet.com.ar

COMISIONES "EL VASCO"

GENERAL PICO - AMERICA

- TRAMITES  
- ENCOMIENDAS  
- CONTRAREEMBOLSOS

Cel: (02302) 15614355

"Expreso de la Mañana"

Periodístico Musical

FM LIBRE 98,7

Lunes a viernes: 10 a 12 hs.  
Conduce: Hugo R. Sabarots  
Participa: Alicia Vitala

Telefonos: 15-54-5968  
(02954) 15-69-0191

Martin & Martinez

Estudio Contable e Impresario

M&M

D.P.N. Ana D. Martinez  
C.F.R. Daniel G. Martin

Trámites Jubilatorios

Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@cpnet.com.ar

TAMBIEN

**NEX**

Herrajes - Carpintería

Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.

• Centralizadora anti-huaca  
• Resistentes

Cel: (02954) 15-67-9973  
Antrada 38 - S. Rosa  
Tel: 45-4544

BUEN DIA DOMINGO

Conduce: Alberto Graff  
Gasador Premio Tandil y Rosa de Cristal

Nuevo horario:  
De 7:30 a 9:00 hs.

CONTACTO FM

Opción no una realidad si.

FM Radio Tango

98.3 MHz

EL TANGO EN EL AIRE

Marquez 1637  
Tel: (02954) 43-5177

**IGLESIAS**

REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR

SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO

BANCO DE ENDEZADO HIDRAULICO

Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
Av. Luro 2.708 - E-Mail: talleriglesias@hotmail.com

NOTEBOOK USADA

BGH WQ-5321 PRO

- Pantalla 15,4" WXGA
- Core 2Duo T5750
- Memoria 2 GB
- Disco 160 GB

**\$2.900**

Webcam 1.3 Mp - Chipset Intel 945 GM - Modem 56Kbps V.90/V2  
LAN 10/100/1000 Mbps - WLAN 802.11 a/g/n - 3 Puertos USB  
Puerto CRT - IEEE1394 - Batería 6 celdas  
Con Firewire (IEEE 1394), 2 Video y VGA.

Cel (02954) 15 62 5864

MAPA CARRETERO DE LA PAMPA

9na Actualización

- Rutas y Distancias
- Indice de localidades
- Estaciones de GNC
- Sitios Turísticos
- Campings
- Corredor Bioceánico
- Casa de Piedra
- Ruta de la Cría

Consíglalo en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción:  
Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**\$15**

Parrilla Los Caldenes

Pastas

Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.

SALON CLIMATIZADO • Pastas caseras (elaboración propia)

Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

CENA ANUAL Y RECONOCIMIENTOS EN EL 48º ANIVERSARIO

# El Club Mapú entregó medallas de la temporada de Caza 2010

El pasado sábado 15 de octubre se realizó la Fiesta Anual del Club de Caza, donde se celebraron los 48 años de la Institución y se entregaron las medallas y diplomas correspondientes a la temporada de caza 2010.

En un marco festivo y con una concurrencia de unas 250 personas, la cena se llevó a cabo en el Club Español de Santa Rosa, donde se pudo degustar escabeche de vizcacha, empanadas de ciervo y tabla de fiambres, para dar lugar luego al asado y más tarde una exquisita mesa de dulces, torta aniversario, y para finalizar la fiesta, pernil de jabalí.

Entre las autoridades presentes se encontraban el ministro de Hacienda y Finanzas, Ariel Rauschemberger; el diputado provincial Alfredo Schanton, la directora de Cultura y Turismo de la Municipalidad de Toay, María Eugenia Debans; la directora de Acción Social de la Municipalidad de Toay, Graciela Salvini y el Juez de Paz de la misma localidad, Rodolfo Álvarez.

La celebración de la fiesta comenzó con el discurso de la Comisión Directiva, para proceder luego a la entrega de distinciones a socios vitalicios.

Se entregaron además 64 medallas de jabalí europeo, 14 de ciervo colorado y 3 de antilope negro, además de 3 medallas de jabalí que habían quedado pendientes de la temporada 2009.

Se hizo entrega de una distinción especial a Julián Querejeta, quien con su trofeo de jabalí y con un



La Comisión Directiva en el corte de la Torta 48º Aniversario del Club de Caza Mapú Vey Puudú.

puntaje de 146.50 puntos se ubicó primero en el Ranking Provincial del Club de Caza. El cierre de la entrega de premios fue la Copa Challenger Héctor "Chito" López, que quedó en manos del cazador Ovidio Reinhardt, con un puntaje de 227,25 puntos recibiendo también el ciervo de oro y la medalla correspondiente.

Durante el transcurso de la noche también estuvo presente la música y el baile: en primer lugar deleitaron a los presentes con sus movimientos, los bailarines de folklore Cali Suárez y Pity Mossman para dar lugar luego, el bailarín, a una demostración de su destreza a través del malambo.

La voz femenina estuvo de la mano de Leticia Pérez, quien junto a su inseparable compañero Machi Sáñez pusieron el tango sobre el escenario, con la compañía de los bailarines Daniela Furriol y Gustavo Galdame.

Luego de la mesa de dulces, nos dejó una excelente actuación el



La Copa Challenger Héctor "Chito" López, que quedó en manos del cazador Ovidio Reinhardt, con un puntaje de 227,25 puntos recibiendo ciervo de oro y la medalla correspondiente.

cantante de Lonquimay, y con trascendencia nacional, Tomás Vázquez.

No faltaron los sorteos y el baile, el brindis y el clima de camaradería entre amigos, cazadores, socios y familias que acompañan cada año, a quienes el Club agradeció profundamente por el apoyo incondicional que les brindan permanentemente y que han permitido que la Institución arribe a los 48 años.

### Socios Vitalicios distinguidos

- 1-Donari, Horacio-Tres Lomas
- 2-Logioio, Carlos Raúl
- 3-Rodríguez Ernesto
- 4-Bocoy, Pablo Alberto
- 5-Segurado, Mario Oscar
- 6-Luengo, Robel
- 7-Bense, Anibal Roberto
- 8-Trinak, Juan Ave-lino
- 9-Pérez, Hugo R. -Capital Federal
- 10-González Osvaldo Daniel



Los socios vitalicios distinguidos en la gran noche de la Cena Anual.

Arce recibió la distinción para el cazador Querejeta, record en jabalí.

### Algunas medallas

Jabalí Temporada 2010		
Querejeta Julian	146,50	Oro
Jubete Martin	137,75	Oro
Brajn Gabriel	137,60	Oro
Roldan Mauro	136,45	Oro
Gonzalez Raul A.	134,55	Oro
Ciervo Temporada 2010		
Reinhardt Ovidio	227,25	Oro
Beltran Sebastian	205,12	Oro
Brajn Pablo	196,03	Plata
Schaab Oscar	195,97	Plata
Heick Juan Carlos	194,80	Plata
Antilope Negro Temporada 2010		
Jubete Martin	132,30	Oro
Borda Diego	129,95	Oro
Mota Vicente M.	120,05	Oro

(Nómina completa en: [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar))



## Promoción en Subtes: Más de dos millones de pasajeros recorrerán la oferta turística del país

Desde el 29 de octubre, durante el transcurso de un mes, las provincias promoverán sus productos y destinos turísticos en la Línea D de subterráneos de la Ciudad de Buenos Aires.

La campaña promocional denominada "Argentina en Subte" permitirá a los usuarios tomar contacto con la oferta turística de la Argentina, en cinco estaciones que mostrarán los paisajes, personajes y motivos típicos de cada región del país, donde también podrán acercarse a los puestos de información turística de las provincias.

En la estación 9 de Julio se podrá contemplar la oferta de la Región Centro y Buenos Aires; en Olleros la de las provincias de la Región Cuyo; en José Hernández los atractivos de la Región Litoral; en la estación Juramento los destinos de la Región Norte; y en Congreso de Tucumán la oferta de la Región Patagonia, donde la Secretaría de Turismo de La Pampa entregará folletería.

La campaña tiene como el objetivo el incentivo del turismo interno, para que los argentinos puedan planear sus vacaciones en el país. Por lo tanto, en todas las estaciones mencionadas se encontrarán las propuestas de empresas



privadas (que rotarán su presencia a lo largo del mes), donde podrán presentar sus paquetes, ofertas de alojamiento y sus otros servicios turísticos.

Esta acción promocional es organizada por FEDECATUR con el auspicio del Ministerio de Turismo de la Nación (MINTUR) y el Consejo Federal de Turismo, mientras que la Cámara Argentina de Turismo y la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica (FEHGRA) son socios estratégicos de esta novedosa actividad de difusión de los productos y destinos nacionales.

### Guíaplano ACTUALIZADA

Plano sectorizado con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas. Guía de búsqueda de cultivos con barras y rutas.

**NUEVA**

**CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA y TOAY**

Busqueda amplia Casas de campo por Nros. - Busqueda de Espuelas

**CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA y TOAY**

Consígala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 640, S. Rosa. Atención al Consumidor: (02954) 43-2164. Venta mayorista -mínimo 10 ejemplares-

### NUEVA COLECCION Primavera

**OKUSAI MoDe**

**HORACIO RAUL BUSTOS**

C. GIL 180 • Tel: 42-2477 / 43-5909  
e-mail: horaciobustos@fofovia.com.ar

### PLANO TURISTICO DE SANTA ROSA Y ZONA

**9na Actualización**

- Información turística • Hotelería
- Restaurantes, Parrillas, Confeiterías
- Completo relevamiento céntrico

Consígalo en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**\$5**

### Ecuestre Talabartería

...nos conocemos desde hace 20 años, contamos con Uds. en esta nueva etapa!

**CREATIVIDAD COMFORTABLE**

Escalante 146 - Tel: (02954) 410606 - Santa Rosa

### Primavera 2011

**MONTAGNE**

UNICO LOCAL EXCLUSIVO 9 de Julio 215

Tel: (02954) 386565  
montagnelapampa@live.com

## Todos los días... All Suite

Expreso Alberino s.a.

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaría N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940

**Taller de Nidificación de Aves Silvestres**

Para todos aquellos que les gustan las aves silvestres y quieren saber sobre como nidifica un Picaflor, un Churrinche o un Águila mora, la organización ASIO Visión Natural, invita al "Taller de Nidificación de Aves Silvestres" que se desarrollará los días 5 y 6 de noviembre en Santa Rosa.



Como y dónde buscar los nidos. Elementos e indicios a tener en cuenta en la búsqueda y ubicación de estos. Cuidados a tener en cuenta en el monitoreo, la toma de datos (medidas, soporte, etc.,)

y como describirlos, son algunos de los temas que se abordarán. Para consultar por lugar y horario, comunicarse con <info@asio.com.ar> o al teléfono (02954) 15696936. El docente es el Lic. Juan José Maceda, los cupos son limitados y el costo \$ 200, con descuentos a estudiantes.

**SANTA ROSA DE CALAMUCHITA**  
**Considerada el centro turístico más importante del Valle cordobés**

VIENE DE TAPA

Santa Rosa de Calamuchita es considerada el centro turístico más importante del Valle.

Única ciudad; cada día seduce y convoca a miles de visitantes que quedan encantados con el lugar y desean disfrutar de sus virtudes. Se encuentra ubicada a 96 km. de Córdoba capital; enmarcada por sierras imponentes cubiertas por montes espinosos y arroyos de aguas claras, descripción simple pero representativa del paisaje que rodea a Santa Rosa. Un destino de admirable belleza que ofrece opciones inimaginables para unos días de descanso en las sierras.



Cada rincón de la ciudad es una postal que invita a recorrerse sacando las mejores fotos como recuerdo, la capilla Santa Rosa de Lima, el clásico puente colgante, antiguos cascos de estancia que son vestigios conservados con el paso del tiempo y que asombran con su historia.

Una amplia oferta gastronómica, con cartas gourmet donde la calidad y exclusividad de los productos son de excelencia, con restaurantes de especialidades, establecimientos dedicados a la cocina internacional y el aporte a la escena de la gastronomía nacional marcada por la combinación de platos exclusivos y de otros que rescatan las diversas tradiciones de la comida típica donde está permitido tentarse con alguno de los aromas tradicionales de la cocina serrana, forman parte del descubrimiento de los sabores de la región.

Variadas opciones de alojamiento garantizan su estadía como un momento de enorme placer,

existen propuestas para todos los gustos, para quienes opten por alojarse en el área céntrica o sus alrededores, una experiencia inigualable especialmente para quienes se animen a darle un premio a sus sentidos... dormir arrullados por el sonido del río, despertar con el canto de las aves y deleitarse con la vista a las majestuosas sierras, detalles que pueden hacer de su estadía un recuerdo inolvidable.

La variada oferta consigue sintetizar el confort con la paz y el sosiego que entrega el entorno natural de la zona que incluye hotelería de excelente nivel categorizada hasta tres estrellas, cabañas, apart cabañas, complejos de cabañas, hosterías de campo departamentos, camping y casas de alquiler.

El privilegiado escenario natural en el que está inmersa y una amplia infraestructura turística la definen como uno de los principales destinos cordobeses indiscutible. Siempre es posible descubrir en Santa Rosa de Calamuchita un rincón majestuoso, distinto, inexplorado, atrayente, encantador.

Lanzamiento de temporada



El lanzamiento oficial de la temporada turística 2011-2012 de este destino, será el próximo 26 de noviembre con una gran fiesta.

**LA CARRERA PASÓ**  
**El IX Gran Premio de La Pampa**

Al cierre de esta edición, el IX Gran Premio Histórico del ACA completaba la primera parte de su sexta etapa pasando por Colonia 25 de Mayo, Puelén, Algarrobo del Aguila y Santa Isabel en La Pampa, con destino a San Luis, donde este viernes 21 se corre la última parte de la carrera.

**Turismo Deportivo**

El sábado 15 por la tarde, luego de la partida desde Mar del Plata, la segunda etapa culminó en Santa Rosa, donde los equipos pernoctaron para continuar el domingo 16 con la tercera etapa rumbo a Neuquén.

Cerca de mil personas ingresaron a la ciudad con la carrera, colmando hoteles y restaurantes, consumiendo miles de litros de combustible, paseando y haciendo compras, demostrando una vez mas la convocatoria que tienen estos eventos de Turismo Deportivo, que son bien recibidos por la población local y que dejan importantes aportes económicos.

**La etapa de Santa Rosa**

Cerca de las 19 del sábado, los más de 250 automóviles comenzaron a arribar a la ciudad de Santa Rosa, que por primera vez fue parte de esta importante competencia.

El secretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé, los recibió en la Plaza principal cuando llegaron a la ciudad capitalina, luego de pasar por Macachín y Miguel Riglos. Además, dicha Secretaría, le obsequió a cada competidor un presente, para que se lleven el mejor recuerdo de la Provincia.

A medida que fueron arribando, el lugar se fue llenando de público entusiasmado y admirado por los automóviles que



Periodistas, directivos y colaboradores de la prueba

**PABLO LOZANO**  
 Arquitecto  
 Proyecto y dirección de obras - Especialidad arquitectónica integral  
 San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozapo2001@yahoo.com.ar

**Guillermo H. Morala**  
 Distribuidor Oficial de Neumáticos  
**GOODYEAR**  
 • Gomería • Alineación  
 • Tran delantero  
 EN SANTA ROSA: Av. Spinetta 1075  
 Telefax: (02954) 434-443  
 EN GRAL. PICO: Ruta Prov. N°1  
 esq. Av. Gral. San Martín  
 Tel: (02302) 436-444

**PRODUCER**  
 suplemento de industria y producción  
 \$10  
 Atención al consumidor: Urquiza 640, S. Rosa (02954) 43-2164  
 Versión completa en Internet: [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)  
 Archivo .pdf para leer, copiar o imprimir

**Richter Mario**  
 CARPINTERIA EN GENERAL  
 Santiago Alvarez 1756 • Tel.: (02954) 436806  
 Cel: (02954) 15-68-5728 • (6300) Santa Rosa - L. P.



Financiación hasta 70% en 240 meses  
  
 • Innovación tecnológica  
 • Durabilidad  
 • Ahorro de energía  
 • Proyectos libres  
 • Bajo mantenimiento  
 • Rapidez de construcción

**THERMA HOUSE**  
 Sistema Constructivo Industrializado  
 Certificado de Aptitud Técnica (C.A.T.) N° 2248  
 J. M. Rosas s/n Parque Industrial Santa Rosa  
 Tel: (02954) 429408 / 439260  
 E-MAIL: [thermahouse@gmail.com](mailto:thermahouse@gmail.com)  
 Consulte por su proyecto:  
[www.thermahouse.com.ar](http://www.thermahouse.com.ar)

**TALLER MECANICO DIESEL MEDINA**  
 SERVICIO ESPECIALIZADO  
 MWM INTERNATIONAL AGENTE OFICIAL  
 TOYOTA UIGIR  
 Constituyentes 2452 / Tel: (02954) 43-9050  
 Santa Rosa (L.P.) / e-mail: [tallermedina@cpenet.com.ar](mailto:tallermedina@cpenet.com.ar)

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.  
 Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas  
**RADIADORES SANTA ROSA**  
 Av. Circunvalación este 1268  
 Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**El Vasco**  
**FRENOS y EMBRAGUES**  
 • Frenos a aire nacionales e importados  
 • Todas las líneas  
 • Vehículos livianos y pesados  
 ENVIOS AL INTERIOR  
 REPUESTOS y TALLER:  
 Av. Circunvalación Sur 1650  
 Tel: (02954) 560-222 / 439-092 • Santa Rosa

Colorimetría especializada  
  
 • Colorimetría especializada  
 • Asesoramiento técnico  
 • Ventas de fondos, masillas, primers y barnices alta gama  
 • Accesorios NORTON  
**Deballi** pinturerías  
 Av. Luro 1.131 - Santa Rosa / Tel: 45-3922 / [deballistarosa@live.com.ar](mailto:deballistarosa@live.com.ar)

Arg...  
 tina...  
 recu...  
 con...  
 can...  
 nu...  
 sin...  
 can...  
 me...  
 con...  
 can...

DE IDA Y DE VUELTA POR LA PROVINCIA

# Rally Histórico del ACA pasó por Santa Rosa conquistando aplausos



La gente disfrutó a pleno en las rutas, en los pequeños pueblos y también en la ciudad, donde hubo familias que mate en mano, se sentaron para ver pasar los autos.



Con todo, uno de los punteros de la competencia, en el momento de la largada de la 3ra Etapa en la Plaza San Martín de Santa Rosa.

podían verse. En tanto, el domingo por la mañana, los autos partieron desde la plaza San Martín hacia la ruta 35, con destino al sur hasta la ruta 14. La caravana pasó por el autódromo que se está construyendo en Toay, luego fue a Quehué, General Acha, Lihué Calel y Casa de Piedra, para continuar viaje con destino a Neuquén.

También, numerosa cantidad de público se acercó a los distintos caminos para saludar a los participantes y observar los



Con todo, uno de los punteros de la competencia, en el momento de la largada de la 3ra Etapa.

autos que formaron parte de la historia del automovilismo argentino.

La competencia, que se realiza bajo el sistema de velocidad controlada, cuenta con la participación de automóviles que tomaron parte de los Grandes Premios organizados por el ACA en las categorías Standard-Turismo y Turismo Carretera.

Con autos para todos los gustos, se pudo observar en acción coupés De Carlo, Isard Royal, Renault Dauphine, Peugeot 403 y 404, Valiant, Bergantín, Ford Falcon, Chevrolet 400 hasta las recordadas unidades del Turismo Carretera de 1935 a 1967.

La presente edición se disputó por rutas y caminos de las provincias de Buenos Aires, La Pampa, Neuquén, Río Negro, Mendoza y San Luis con un recorrido total de 3.257 kilómetros.

Junto con los representantes argentinos, compitieron binomios uruguayos, paraguayos, chilenos y venezolanos, concursando por tercer año consecutivo en el calendario oficial de la Federación Internacional del Automóvil (FIA) como "Rally de Regularidad".

EN MENDOZA

# Autoridades argentinas visitaron terreno del futuro paso Las Leñas



La idea es de larga data y ya cumplió 20 años. Es una alternativa más, junto con el paso internacional "El Pehuenche", para descongestionar Cristo Redentor.

Una delegación de autoridades argentinas encabezada por el embajador, Ginés González, junto al intendente de O'Higgins, Chile, Patricio Rey y el Secretario Regional Ministerial trasandino, Moisés Saravia, visitaron el terreno donde se proyecta construir el túnel de 13 kilómetros de longitud del paso Las Leñas, una nueva vía de acceso entre ambos países, en procura de lograr la descongestión del tránsito en el paso internacional Cristo Redentor.

La comitiva recorrió el lugar, llegando hasta la laguna de Los Pejerreyes, desde donde aprecian la iniciativa que uniría a ambos países, implicando un túnel sobre 2.040 metros de altura en Chile y 2.260 metros en Argentina.

El Intendente Rey puntualizó que "esta visita es muy importante para nosotros, porque tener en nuestra región a estas autoridades, que son justamente las personas que más han contribuido a impulsar este paso, a posicionarlo y a ponerlo en valor en Argentina, es un avance más en la concreción de este anhelado proyecto."



Laguna Los Pejerreyes, en Chile, desde donde se aprecia la factibilidad de la obra, varias veces millonaria.

Con esta visita se contribuye a difundir aún más esta iniciativa que ya hemos logrado posicionar de forma muy efectiva en este año y medio que llevamos trabajando e impulsándola con la firme convicción que es un proyecto muy beneficioso para ambas regiones, que contribuirá al turismo, a la generación de más puestos de trabajo, al comercio y a la integración de ambos países".

Durante la visita al cajón Las Leñas, las autoridades destacaron que se trata de un proyecto emblemático para la Región de O'Higgins y para su par argentino, el que se ha ido afianzando a través de los encuentros que se han sostenido en Buenos Aires, Mendoza y San Rafael.

Al término de la visita, la delegación se trasladó hasta Sewell, para conocer este importante Patrimonio de la Humanidad, donde fueron recibidos por profesionales de la División El Teniente. Más tarde, las autoridades dialogaron con la máxima autoridad regional en la Intendencia de O'Higgins.

Colaboración: Christian Reyes

# UN GRAN LOGRO DEL SECTOR Bachillerato en Turismo



VIENE DE TAPA

Desde el Ministerio de Turismo de la Nación sostuvieron que "en un futuro la especialización en turismo puede ser extendida a la educación primaria, en especial a las localidades del país profundo, donde su actividad principal es el turismo".

Oscar Ghezzi, presidente de la Cámara Argentina de Turismo sostuvo que la decisión adoptada "es un verdadero logro, muy importante, trascendente. Hoy se entendió que no hay crecimiento económico sin capital humano. El saber se ha convertido en un recurso económico esencial".

Además, el secretario de la entidad, Fernando Gorbarán (presente durante el anuncio junto al Ministro Meyer y el Ministro de Educación Alberto Sileoni), señaló en representación del sector empresario que "la capacitación es fundamental tanto para el desarrollo del turismo como del país".

Beneficios de esta medida

Además de acompañar la medida adoptada, la Cámara Argentina de Turismo consideró que el Bachillerato de Turismo aportará una serie de beneficios a la actividad, al tejido social y a la economía del país, que incluyen:

- Posibilita la comprensión global de la actividad turística por parte de educadores y educandos.
- Incorpora el concepto de turismo sustentable, en función del bienestar general.
- Fomenta la colaboración de los alumnos para instaurar en la comunidad la necesidad de su aporte como Capital humano del "producto turístico Argentina".
- Promueve respeto y consideración entre culturas.
- "El capital humano incide directamente en el crecimiento económico del país en su conjunto, e indirectamente en los temas conexos al mismo" señaló la CAT.

Servicio Mecánico e Inyección

## OSSES

de Cristian A. Osés

Raúl B. Díaz 766 - Tel: (02954) 41-8766  
Cel: 1551-1828 - (6300) Santa Rosa - L. P.

Repuestos y Servicios

## El Porteño

Teléfono: (02954) 42-42-00  
Garibaldi 25 - Santa Rosa  
repuestosop@speedy.com.ar  
www.repuestosop.com.ar

San Uriel SRL

## REPUESTOS

REPUESTOS TODAS LAS MARCAS ESPECIALIDAD

Av. Luro 2104 esq. J. Ingenieros  
Tel: (02954) 43-7655/43-3347 / E-mail: toyopampa@hotmail.com

RAFAELLI

SISTEMA DE COLORIMETRÍA COMPUTARIZADA PPG

Av. Santiago Marzo Norte 1.945  
Tel: (02954) 563676 / 15572816

Larrea 591 esq. Pampa  
Tel: (02954) 417700 / 15595189  
e-mail: rafael@opennet.com.ar

y AHORA: ENVIROBASE HIGH PERFORMANCE

## Rodagoin

- RODAMIENTOS - CRUCETAS - RETENES - CORREAS - CAÑOS CURVOS  
- MANGUERAS para agua y aire - CRAFTODINAS DE EMBRAGUE  
- EMBRAGUES LUK - RADIADORES - ELECTROVENTILADORES  
- LUBRICANTES - PRODUCTOS PATRIOT POWER

Roque S. Peña 1.375 / Tel: (02954) 41-5208 / E-mail: rodagoin@cpnet.com.ar

## Repuestos SANTA ROSA

Garay Vivas 1240 - (6300) Santa Rosa (L. P.) - Tel: (02954) 42-6933 - e-mail: repsantarosa@gmail.com

**SEMILLERIA Los Amigos**  
 Venta de ornato barncada  
 color negro y golos • Pájaro  
 • Jaulas  
 • Accesorios para mascotas  
 Servicio Al Cliente  
 Av. Espino 1062  
 429797  
 semillerialosamigos.com.ar

**YA RECIBIMOS GRAN VARIEDAD DE AGENDAS 2012**  
**CASA ACUARELA**  
 TODO PARA EL ARTISTA Y ARTESANO  
**RIVADAVIA 437**  
 Tel: (02954) 430-428

**Rapi Bus**  
**NUEVOS HORARIOS LUNES A VIERNES**  
 06:30 hs. salida de General Pico  
 13:00 hs. salida de General Pico  
 16:15 hs. salida de General Pico  
 20:00 hs. salida de General Pico  
**SABADOS**  
 06:00 hs. salida de General Pico  
 13:00 hs. salida de General Pico  
 17:00 hs. salida de General Pico  
 20:00 hs. salida de General Pico  
**DOMINGOS**  
 06:00 hs. salida de General Pico  
 19:00 hs. salida de General Pico  
**LUNES A VIERNES:**  
 06:00 hs. salida de General Pico  
 13:00 hs. salida de General Pico  
 16:15 hs. salida de General Pico  
 20:00 hs. salida de General Pico  
**SABADOS**  
 06:00 hs. salida de General Pico  
 13:00 hs. salida de General Pico  
 17:00 hs. salida de General Pico  
 20:00 hs. salida de General Pico  
**DOMINGOS**  
 06:00 hs. salida de General Pico  
 19:00 hs. salida de General Pico  
**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**  
 • Pasajes y Encomiendas  
 OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa  
 Tel: (02954) 385100 - Cel: 15655322  
 Encomiendas: #1-1801  
 LOCAL N° 1 - Terminal G. Pico  
 Tel: (02302) 42-1909

**María's School of English**  
**ABIERTA LA INSCRIPCIÓN**  
**Cursos regulares 2011**  
 Directora: Estela N. Braun  
**INGLÉS PARA NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS**  
**EXAMENES INTERNACIONALES:**  
 Cambridge Examinations, IBT/TOEFL, TOE, IELTS  
**INGLÉS PARA PROPÓSITOS ACADÉMICOS:**  
 Lectura, escritura y comprensión auditiva. Conversación para viajeros.  
**AULA INTERACTIVA:**  
 Cursos semi-presenciales y online.  
**Cursos on-line para adultos:**  
 High Mail 2011 / Pasa la frontera.  
**Garibaldi 155**  
 Tel: 418610 - Cel: 15445545  
 marias@schoolofenglish.com.ar

**HOJAS DE RUTAS**  
 19na Actualización  
 • Desde Santa Rosa a los principales destinos  
 • Distancias parciales  
 • Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche  
 • Estaciones de GNC  
 Consígala en empresas auspiciantes, emp. de turismo y en nuestra Redacción:  
 Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164  
**\$5**

**313 Bibiana y Bairo ESTILISTAS**  
**COSMETOLOGÍA**  
**NUEVO TELEFONO: (02954) 386810**  
 Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

**JUBILACIONES**  
**María Inés DITTLER**  
**ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO**  
 Asesoramiento y trámites jubilatorios.  
**Andrada 38 - Tel: (02954) 454-544 - S. Rosa**

**COMPRA AHORA y comenzá a pagar en: DICIEMBRE**  
**ZAPATERIA La Villa**  
 Obtene YA tu crédito personal  
 Requisitos: 1) DNI  
 2) Último recibo de sueldo  
 3) Último recibo de algún servicio o impuesto  
 Plan trabajar, jefes y jefes de hogar ¡Bienvenidos!  
 R. S. PARA 1285 • Tel/fax: 36-1858  
 Milre y O'Higgins • Tel: 36-1857  
 facebook: Zapateria "La Villa"

**SM eventos**  
 - Alquileres de living - Fiestas temáticas  
 - Eventos corporativos - Eventos sociales  
 - Eventos infantiles - Animación  
 - Musicalización e Iluminación - Cotillón  
 Tel: (02954) 424435  
 Cel: (02954) 15542950  
 www.naturae@hotmail.com

**REGION® - Del 21 al 27 de octubre de 2011 - Año 21 - N° 1.015 - www.region.com.ar**  
**Escriben los lectores...**  
**En el conocer, conocernos y conocerla, está la clave de La Pampa "atuelina"**

A partir de 1882 la Dirección General de Tierras y Colonización de la Nación ejecutó, en la zona del noroeste de La Pampa regada por las aguas del río Atuel, mensuras y reconocimientos agronómicos que coincidían en indicar las facilidades naturales para colocar tierras bajo riego.

**Mensura de Justiniano Allende Posse**  
 De conformidad con la Ley de Tierras 4167 (08/01/1903) y su decreto reglamentario, el Presidente de la República José Figueroa Alcorta, mediante decreto del 23 de noviembre de 1908, nombró al Ingeniero Justiniano Allende Posse para efectuar el trazado de una Colonia Agrícola.

Los trabajos se iniciaron el 3 de febrero de 1909 y en el plano confeccionado se advierte que la colonia estaba atravesada por aguas del río Atuel y aparecen debidamente señalados "totorales", "vados", "la Cañada de la Tinajera", etcétera. Aparecen numerados correlativamente 93 lotes, todos los cuales tienen 100 hectáreas cada uno de superficie, excluidos los números 33, 34, 35 y 36, con 119 hectáreas cada uno y los números 37, 38 y 39, con 112 hectáreas cada uno. Mensura aprobada, por el ya referenciado Figueroa Alcorta, mediante decreto del 21 de octubre de 1909.

Allende Posse consideró las tierras mensuradas -denominadas como Colonia Butaló o Butallo- como de "pan llevar", habida cuenta de los cursos de agua que las hacían fácilmente irrigables y porque entendía que eran especialmente aptas para la agricultura, bajo riego.

**Comisaría mendocina en La Pampa**  
 Aún más, en el mapa del Instituto Geográfico Argentino publicado en 1910 aparece registrada una Comisaría, en las tierras que fueran mensuradas por el Ingeniero Allende Posse, que dependía de Mendoza y que funcionó hasta los primeros años del siglo pasado.

**Ocaso de Butaló**  
 Obras clandestinas de captación y

desvío, en el sur mendocino, producen el ocaso de la Colonia Butaló o Butallo (hasta su desaparición) a partir de 1918. Tema que merece otra columna, para no fatigar al lector.

En la década 1920/1930, el padre Juan Monticelli, en uno de los capítulos de su libro El Far-West Argentino, refiriéndose al problema del desecamiento de la cuenca del Salado, nos decía: "La Pampa no tiene arreglo". Pareciera que tan absurda afirmación ha sido corroborada por gobernantes y funcionarios pampeanos a partir de la segunda mitad de la década de 1980; pese a que para nosotros aún "La Pampa tiene arreglo", como se señalara antes de ahora.

En los últimos 25 años, el tema del Atuel -en mayor o menor medida- se tomó como una bandera política del partido del gobierno provincial. Prácticamente se lo "cambió por un caño", como lo nominara el diario "La Arena" o "por un plato de lentejas", como se intitulara desde esta columna. Se olvida que es una cuestión de todo el pueblo pampeano, sin distinción de banderías y, en estos últimos días, se consiente la puesta en funcionamiento del Canal Marginal del Atuel -en tierra mendocina- a modo de potencial acta de defunción para los pampeanos que habitan la zona oesteña y que también son argentinos.

Se hace y se ha venido haciendo todo lo contrario de lo efectuado durante el proceso judicial -que declarara la interprovincialidad del río Atuel- tramitado ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Sin falsa modestia tuvimos el honor de dirigirlo con excelencia (a partir de 1979), contando con la colaboración inapreciable de integrantes de Fiscalía de Estado, asesores por representantes de ONG, profesionales idóneos en diversas disciplinas (algunos, incluso, que habían sido cesanteados por el gobierno militar y/o cumplido funciones de jerarquía, incluido ministerios, en el gobierno derrocado en 1976) y patrocinado por juristas de nivel internacional. Era y sigue siendo un tema que hace a la esencia y naturaleza de la provincia.

**Consectario**  
 ¿Qué le pasó al "funcionariaje" pampeano a partir de la segunda parte de la década de 1980?

Formulado con el debido respeto, no entendieron alguna(s) de estas tres premisas:

Conocer el tema o, si lo conocían (como, sin duda, ocurre con varios técnicos y profesionales), carecieron de la humildad necesaria para buscar apoyatura en terceros ajenos a la partidocracia oficialista. El diseño también abre las mentes, porque "manejar los remos o ser medio experto en botes o licenciado o catedrático", no conlleva siempre aptitud en recursos hídricos.

Conocernos más con los hermanos mendocinos; expertos estrategas en diferir amablemente todos los reclamos hídricos. No siempre se debe dar prioridad a actos protocolares, consentir obras nuevas, pisar alfombras rojas, rodear largas mesas con personajes de altos niveles, viajar,

viaticar y aparecer en secuencias fotográficas, con dilatada difusión.

Conocer la solución, para no aparentar "hacer para no hacer nada", o evitar integrar comisiones que conducen a cero, o aprobar acuerdos que son suscriptos sin un profundo estudio previo (incluido el de agosto de 2008, ante la Presidente de la Nación), o disimular temores espeluznantes y falta de coraje cívico.

Hoy el desierto, del noroeste pampeano, es el salario pagado por el uso irracional que el hombre -de "aguas arriba"- hace de los recursos hídricos y por la ineptitud o falta de idoneidad -como mínimo, en cuanto a táctica o habilidad diplomática- de quienes han representado a La Pampa. Porque el destino del agua no depende del río sino del hombre.

Pedro Álvarez Bustos - Productor agropecuario de tercera generación, abogado y escritor.  
 pedroab@speedy.com.ar  
 pab@cpenet.com.ar

**Reunión de la FEDAJE en la sede de UNILPA**



La Federación Argentina de Jóvenes Empresarios (FEDAJE), representada por su vicepresidente región sur, Nicolás Zurakoski, su secretario de Hacienda, Leandro Gargiulo y su delegada de la provincia de La Pampa, Romina Solange Toulemonde, lanzaron, en la sede de la Unión Industrial de La Pampa, el Premio Joven Empresario de La Pampa, el cual tiene como objetivo reconocer a emprendedores exitosos de la provincia y destacar su actividad.

dores de diferentes localidades de la provincia como ser Santa Rosa, Eduardo Castex, General Pico y Speluzzi.

De esa forma, quedó conformada la primera mesa provincial en la cual se debatieron las problemáticas de los jóvenes a la hora de emprender y se avanzó en la creación de grupos de jóvenes emprendedores en toda la provincia.

Los jóvenes empresarios y emprendedores tendrán tiempo hasta el 4 de noviembre para postularse y la entrega del galardón se realizará el 17 de noviembre en la localidad de General Pico en el marco del Emprender Pico 2011. Por la tarde, se llevó a cabo la Reunión de Jóvenes Emprene-

La FEDAJE se formó en los primeros meses de 2005, cuando un pequeño grupo intentaban participar de un espacio que pudiera ser una herramienta para integrarse como futuros empresarios y que a la vez, ese espacio pudiera ser un canal para asumir un compromiso en las organizaciones empresariales.



**OFERTA**  
**Atlantikayak mod Triplo \$3.100**  
**CAZA PESCA CAMPING CENIZO CAMPING S.A.**  
 MANZANA 15 / Santa Rosa / Tel: (02954) 43-2000 / cenizocampingosa@speedy.com.ar

**Vinoteca**  
 • Descorchadores  
 • Copas-Decanters  
 • Accesorios • Vinos  
 • Licores • Whisky  
 • Vinos espumantes  
 • Regalos personalizados  
 Vinos, regalos y algo más...  
 Pellegrini 31, Tel: 433-477

FUE EN COSQUIN - CORDOBA

## Diez mil personas disfrutaron del Festival de los Mayores



En una noche llena de música y baile, más de 10 mil personas disfrutaron de los 1.800 artistas que brillaron sobre el escenario de la tradicional Plaza Próspero Molina de Cosquín, celebrando el Segundo Festival Nacional de los Mayores organizado por PAMI. La fervorosa platea respondió con una ovación las palabras de agradecimiento del director ejecutivo del instituto

Los grupos, bajo la dirección artística de Mecha Fernández, bailaron al ritmo de "La cumparsita", "Siga el baile, siga el baile", "Beso a beso" y "El carnavalito", entre otros temas populares.

Todos ellos fueron seleccionados de manera previa entre centros de jubilados de PAMI, de todo el país, en los que realizan diversas actividades durante todo el año. El encuentro se enmarca en el

Programa Nacional de Promoción y Prevención "Prevenir para seguir creciendo" que lleva adelante el PAMI y que tiene entre sus objetivos la participación de los mayores en actividades de la vida diaria y la integración social. Las acciones apuntan a la estimulación física, psíquica y cognitiva; ejercitar la memoria, actividades artísticas, el conocimiento de nuevas tecnologías y el ejercicio y defensa de los derechos como ciudadanos

La Pampa participó del festival con un grupo de 27 artistas compuestos por el coro de Gral Acha y el grupo de canto "Voces" de Santa Rosa, quienes junto a un grupo coral de Luján interpretaron "Sombrero de Paja" y un grupo de tango de Gral San Martín quienes bailaron al son de "La Cumparsita".



### Colecta para escuela de Gobernador Duval

Rotaract Club Santa Rosa y Club de Leones Renoval, están llevando a cabo una colecta de juguetes y juegos didácticos.

Las donaciones están destinadas a la escuela de Gobernador Duval y se realizarán el día sábado 29 de este mes. Quienes deseen, podrán colaborar enviando ropa, juguetes y juegos didácticos a las siguientes

direcciones en los siguientes horarios:

\*Sede Club de Leones "Huitrú", Pasaje Rollino esquina Magaldi.

\*Sede Rotaria "Casa de la Amistad", Martín Fierro esquina Pasteur (Sábados de 16:00 a 18:00)

\*Optica Visión, Alem 44 (de Lunes a Sábado en horario de 17 a 20hs).

ANIVERSARIO COMERCIAL

## 28 Años de «Gabi And»



A media cuadra de donde se iniciaron, en la calle Tomás Mason, con una pequeña despensa, hoy el Supermercado «Gabi And» dispone de una amplia superficie cubierta y una sucursal en Av. Luro 65.

El supermercado «Gabi And» cumple este domingo 23 de octubre, 28 años de vida comercial. Sus dueños Gladis y Juan comenzaron en la calle Tomás Mason 1.118 con una despensa, la cual rápidamente se insertó en la preferencia del barrio y fue creciendo de manera continua.

Más tarde se trasladaron a Tomás Mason 1.163, dirección actual, con el autoservicio que años después se transformó en supermercado. «La gente siempre nos respondió muy bien y gracias al apoyo incondicional de ellos, al aporte de nuestros empleados y la buena relación con los proveedores, nos hemos afianzado brindando siempre un buen servicio, manteniendo calidad y precio, y sobre todo preservando esa familiaridad entre cliente y propietario, haciéndolo sentir como uno más de nosotros; ésta es la política adoptada desde nuestro inicio y la cual ya es un nuestro lema» afirmó su titular.

A mediados de 2005 abrieron

su primera sucursal en Av. Luro 65. «Las instalaciones de las dos direcciones están creadas para que el cliente obtenga lo que quiera en forma sencilla, rápida y al alcance de la mano, con una distribución simple de las góndolas teniendo los productos fácilmente identificables, poseemos una gran variedad en tienda, bazar y juguetería; la carnicería es de excelencia con carnes de primera calidad y estupendos cortes para asar. También tenemos pescados, lácteos, pastas, además de verdulería, fiambrería y una completa vinoteca con las mejores marcas en vinos. Contamos con estacionamiento propio proporcionando mayor comodidad y seguridad para aquellos que nos visitan» comentaron sus propietarios.

Nuevamente la gran familia «Gabi And» agradece a la comunidad por el apoyo recibido durante todos estos años y en especial a sus clientes, proveedores y amigos que sin ellos no hubiese sido posible esta realidad.

Las empresas proveedoras y amigas presentes en esta página, saludan a «Supermercados Gabi And» en este nuevo aniversario

Refrigerados Santiago  
Santiago Martín Portales  
Fargo Milkout  
Swift Dánica PALADINI  
www.refrigeradosantiago.com.ar - Chaco 152  
refrigerados.santiago@gmail.com  
Tel: (02954) 43-3625



## La Cocina de REGION®

### Queso de oveja marinado al romero

- Ingredientes**
- 1/2 kg de queso de oveja o cualquier queso semicurado
  - 3 dientes de ajo
  - 1 cucharada de pimienta negra en grano
  - 1 hoja de laurel
  - 3 ramitas de romero fresco
  - 1 ramita de tomillo fresco
  - aceite de oliva virgen extra

### Preparación

Cortamos el queso en cubitos de unos 2 cm y lo ponemos en un tarro o en un bol y reservamos. Ponemos el diente de ajo en la tabla de cortar, encima de él pone-

mos la parte plana de un cuchillo de cocina y apretamos fuerte con la palma de la mano para abrirlo. Añadimos al queso el ajo, la pimienta, el romero, el tomillo y el laurel. Lo cubrimos de aceite y tapamos con un film transparente o con una tapa y lo dejamos marinar toda la noche a temperatura ambiente.

Al día siguiente podremos disfrutar de una rica picada de queso con una copa de vino.

Cuando te hayas comido el queso, el aceite que se ha utilizado para marinar no es para tirar, sino que se puede utilizar para aliñar pasta, pizza, etc.



La Barra  
CASA DE COMIDAS  
empanadas - pizzas - pastas - milanesas - carnes  
C. GIL 583 - Tel: (02954) 42-5565

DISTRIBUIDORA ALPATACO  
de Roberto Jacobo  
Representante Exclusivo  
Tregar  
Todas las cosas  
Nuestras felicitaciones a GABI-AND en su 28º Aniversario  
México 1.635 - Tel: (02954) 43-5112 - Santa Rosa  
E-mail: robertojacobo@speedy.com.ar

• Venta por mayor de pollos, gallinas, pavitas y huevos.  
• Pollo trazado • Milanesas de Pollo  
Granja El Amanecer  
de Paul Horacio Martínez  
Juan de Dios Filiberto 2621  
Santa Rosa • Tel: (02954) 42-7272

DISTRIBUCIONES de Gustavo Morales  
Gm Sabrositos  
Balto  
Mbc  
Molina 305 - S. Rosa  
02954 42-3033 / gusmorales@bahubal.com

Cumplimos 28 Años  
...en crecimiento constante para ofrecerle el mejor servicio cerca de su hogar.  
ESTACIONAMIENTO PROPIO  
- ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO  
Adherido a:  
Pagos  
T. Mason 1163 / Tel: 43-0893  
Av. Luro 65 / Tel: 43-2999



# Teatro, Espectáculos, Museos

## TEATRO

• **ATTP:** José Luro y Bolivia Tel: 419306 (reserv. telef.)

-Sáb. 22 a las 17 hs: "Calisto y Ca-pea" obra infantil. \$ 10



-Sáb. 22 a las 21:30 hs: "Postales Argentinas" para adultos. \$ 20

• **Español:** Lagos 44 tel: 455325



-Sáb. 22 y mar. 25 a las 15 hs. -Mié. 26 a las 10 hs: "Historias de Vientos y Pañuelos" de Ilo Krugli. Gratis

## MUSICA Y ESPECTACULOS

• **María Teresa Pub:** Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600

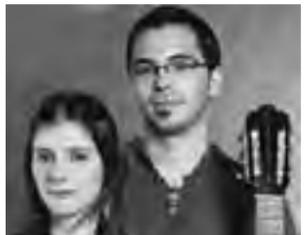
-Vie. 14 a las 23:30 hs: Show musical en vivo con "Silvano Torres". Románticos, pop, latinos.

• **DejaVu:** Gavazza 1.068

-Vie. 21: Germán Paglino.

-Dom. y mié. grupo mujeres 20% dto. -Jue. Karaoke. Disc Jockey en vivo. Reservas al Tel 425181

• **La Bardina:** R.B. Díaz 1072



-Sáb. 22 a las 21 hs: Wagner Taján Dúo (La Plata) presentan su segundo trabajo discográfico "Piedra Lunar". Actuación especial de Guillermina Gavazza.

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:

-Vie. 21 a las 23:30 hs: "Barbazul". \$ 5

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: [culturaprensa@lapampa.gov.ar](mailto:culturaprensa@lapampa.gov.ar) - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

**La Cultura es la Fuerza de los Pueblos**  
GOBIERNO DE LA PAMPA

**COROLLA** TOYOTA  
Corolla se renueva. Vos te renovás.  
Vení a conocerlo.  
Motor Dual VVT-i, Monitor de retenciones, Conectividad USB, MP3 y Bluetooth, Caja de 6ta.  
**BHASSA** CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA  
EN SANTA ROSA: Av. Spinetta 1.489 esq. Asunción del Paraguay Tel: (02954) 435-770 / 426-813 / 424-090  
EN GENERAL PICO: Calle 13 N° 382 Tel: (02952) 425-536  
EN TRENQUE LAUQUEN: Av. G. Sallinas 1.342 Tel: (02952) 432-958 - Ba. As.

guiadas llamando al 1561-2699.

• **Policial «Comisario Antonio»:** Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• **Cívico Militar - Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Museo Histórico «Tte. Gral. L.M. Campos» - Toay:** Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso. Gratis

• **Museo «Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Hecho en S. Rosa:** Expone hasta el dom. 23: "Yoiké" de Lorena Anahí Zarza, producciones en vidrio fusionado. En «La Anónima», Ameghino 1.250.

## OTRAS OPCIONES

• **Estancia «La Malvinas» - Parque Don Tomás:** -Lun. a vie. 8 a 20 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 16 a 20 hs. Visitas guiadas llamar al: Tel. 43-6555. Gratis

• **Minizoo del Club de Caza:** Av. Perón y Paloma Torcaza, Toay. Mié.

## Gala de Ballet con bailarines del Teatro Colón

El próximo domingo 30 a las 20:30 hs. en el Aula Magna de la UNLPam, se desarrollará un espectáculo especial de Ballet de la Escuela de Danzas y homenaje a la Profesora Noemí Chejolan "Distinción Huitrú 2011". Las entradas numeradas ya están a la venta en Optica Visión, Leandro N. Alem 44.



## Cines en Santa Rosa

• **Don Bosco - Tel: 56-0700.**

-Vie. 21, sáb. 22 y dom. 23 a las 20 hs.

-Lun. 24 a mié. 26 a las 22:15 hs: "El Rey León" 3D \$ 30

-Vie. 21 a mié. 26 a las 18 hs: "Don Gato y su pandilla" 3D \$ 30

-Vie. 21, sáb. 22 y dom. 23 a las

a lun. de 9 a 20 hs: 17 especies regionales, jabalí, ñandú, ciervo, liebre mara, guanaco. Camping, juegos, buffet y pizzería. \$ 6

• **Reserva Parque Luro:** A 35 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Museo El Castillo, camping, proveeduría, senderos autoguiados, 1.600 hs. Ingreso \$ 1 nac. \$ 4 extranj. Visitas guiadas \$ 2 nac. \$ 8 extranjeros.



-Sáb. 22 de 9:30 a 14 hs: Curso "Observación de Aves". Teórico - metodológico y Práctico. Gratis, cupo limitado con inscripción previa llamando al 02954- 499000.

• **Jardín Botánico:** Chimango a media cuadra de Av. Perón. Especies autóctonas e implantadas. Sáb, dom. y feriados de 14:30 a 19 hs. Escuelas/grupos solicitar turnos al te: 452600 int. 2096.

## Películas de la Semana



### «Aballay, el hombre sin miedo»:

Tras matar a un hombre durante el asalto a una caravana, Aballay cruza su mirada con la del aterrizado hijo de su víctima, y algo se quiebra dentro de él. Los ojos de aquel chico no lo abandonan por el resto de su vida y sabe que en cualquier momento volverán por él clamando venganza... Con Pablo Cedrón, Nazareno Casero, Claudio Rissi, Mariana Anghileri, Lautaro Delgado, Gabriel Goity, Horacio Fontova y otros. Drama. AM13. 100 min.



### «Don Gato y su Pandilla»:

Celebrando los 50 años de la creación de los personajes de Hanna-Barbera, llega este film donde "Don Gato y su Pandilla", se enfrentarán a un nuevo jefe de policía, quien no está nada contento con Matute y su pobre desempeño... Aventuras animadas en 3D, para toda la familia y hablada en castellano. 90 min.

### «Identidad secreta»:

Nathan Harper descubre su foto en una página de personas desaparecidas. Sospechando que pudieron secuestrarlo siendo un bebé, comienza a

investigar la verdad y descubre que sus padres no son quienes dicen ser y sin conocer el motivo, se ve perseguido por la policía, agentes del gobierno y asesinos a sueldo... Con Taylor Lautner, Lily Collins, Alfred Molina, María Bello, Sigourney Weaver y otros. Thriller de acción. AM16. 100 min

«El Rey León»: El gran clásico de Disney que sigue las aventuras de Simba, un cachorro entusiasta y ansioso por convertirse en rey. Pero su envidioso tío Scar tiene sus propios planes para ascender al trono y obliga a Simba a exiliarse del reino... Aventura animada para toda la familia, hablada en castellano. Versión 3D. 90 min.



«Glee 3D»: Un Show en vivo de Glee, donde se repasan todos sus éxitos y que además, permite vivir todos los pormenores de los entretelones del espectáculo... Im-perdible para todos los seguidores de la serie. Con Lea Michele, Cory Monteith, Dianna Agron, Darren Criss, Chris Colfer y otros. Musical. Versión 3D. ATP. Subtitulada todos los días. 85min.



**Reflexología** Jorge Antonio Gómez  
TURNO: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
**Digitopuntura** CERVANTES 253 - Santa Rosa

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA	
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente	
<b>VIERNES 21/10</b>	<b>LUNES 24/10</b>
CENTER FARMA - San Martín 385.....413300	ALSINA - Alsina 351.....414546
ESPAÑA S.C.S. - Gil y España.....425169	DAVIT - Telén y San Luis.....437829
LAGOS - Pico 336.....413746	NORTE - Escalante 52.....425261
LIBERTAD - Umanue 514.....431903	SANSINANA - Pueyrredon y Larrea.....426300
LUTILSKY - Luro y Yrigoyen.....410381	VAZQUEZ - Schmidt 1546.....417138
SANTA CECILIA - Spinetta 897.....414444	
<b>SABADO 22/10</b>	<b>MARTES 28/10</b>
ANDRADA - R. S. Peña 929.....425730	LOS ALAMOS - Lorusso 534.....418884
AUSTRAL - Ameghino y Valerga.....415100	MORALES - Gil y Alvear.....453266
CAZAUX - Garibaldi 498.....415600	RIO - Av. Luro 2446.....455729
MAYRA - Raúl B. Díaz 364.....429667	SAN MARTIN - Av. San Martín 499.....453725
PASTEUR - Escalante y Pico.....410110	URUGUAY - Cervantes 516.....414303
SAN DAMIAN - Spinetta 598.....421216	
<b>DOMINGO 23/10</b>	<b>MIERCOLES 26/10</b>
ACEVEDO - Belgrano (N) 305.....417001	AMEGHINO - Ameghino 587.....414441
AMERICANA - L. de la Torre 418.....421914	BENEITEZ - Carlos Gardel 285.....429860
ECONOMED - España y B. Mitre.....410400	CARIGNANI - Alvear 526.....425265
EL MATE - México 698.....455155	FARMACIA 5000 - México 1692.....414144
GALENO GAMMA - Quintana N° 1.....422311	MODELO - San Martín 201.....424845
GUGLIARA - San Luis 397.....438643	AMERICA - Autonomista 1339.....415060
	BAGLIANI - Mitre 134.....417500
	CHANGOMAS - Stgo. Marzo 1550.....423339
	DEL MUSEO - Pellegrini 174.....433785
	DEL SUR - Emilio Zola 382.....418905
	LEAL - Rivadavia 101.....420320

**FARMACIA Y PERFUMERIA** • Perfumería • Accesorios • Cosméticos  
Av. San Martín y Urquiza ENVIOS A DOMICILIO  
Tel: (02954) 418-006  
farmaciadelosol@cpenet.com.ar

**Legislando para el bienestar y progreso pampeano.**

**CALZADO DE VERANO**  
COMODO, fresco y liviano.  
**ORTOPEDIA NEO**  
www.ortopedianeoe.com  
Tel: (02954) 454-654  
AV. URUGUAY 32

**Sergio Soria ALARMAS**  
La Seguridad que usted necesita!  
Tel: (02954) 414201  
Cel: (02954) 15-477850  
Edición T. 110 / S. Rosa  
www.sergiosoria.com.ar

**QUINCHO PARQUE LURO**  
DOMINGO 23 GERRADO POR ELECCIONES NACIONALES  
Najamiento en calañas - Camping - Proveeduría equipada  
Ruta 35 - Parque Luro. RESERVAS al Tel: 41-5649